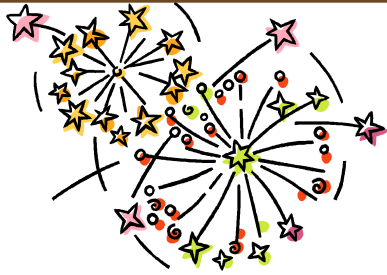


Echt schweizerisch.



Schweizer Nationalfeiertag 1. August 2010 Saas-Fee

- 14.00 Uhr Kinderanimation auf dem Sportplatz von Saas-Fee – Spiele und viel Spass bis 16.00 Uhr. *Fun & Games for the kids on the sports arena / Animation pour les enfants sur la place de sport.*
- 16.00 Uhr 41. Traditioneller Folkloreumzug: „Wie die alten Saaser lebten“ in **Saas-Grund** (Hotel Moulin – Postplatz), anschl. Dorffest
*41. cortège traditionnel à **Saas-Grund** (hôtel Moulin – place de la poste) et fête du village / 41st Traditional Parade in **Saas-Grund** (hotel Moulin- main busstation) and village celebration*
- 19.00 Uhr Eröffnung der Festwirtschaft auf dem Dorfplatz Saas-Fee mit Musik und Tanz
*Ouverture des festivités sur la place du village avec musique
Opening of the village celebration on the village square with music*
- 19.50 Uhr Einmarsch der Musikgesellschaft Alpenrösli
- 20.00 Uhr Darbietungen der Dorfvereine Saas-Fee, *Concert folklorique, folkloristic concert*
Trachtentanzgruppe, *le groupe de danse folklorique, folk dance group*
Jodlerklub Gletscherecho, *Club des jodleurs, Yodel group*
- 20.30 Uhr **1. August Ansprache durch Herbert Volken, Präsident Wallis Tourismus**
(Discours du 1er août, National Day Speech)
- Anschl. **Ehrenwein** offeriert von der Gemeinde Saas-Fee
Vin, offert par la commune de Saas-Fee
Wine, offered by the Community of Saas-Fee
- 20.45 Uhr Darbietungen der Dorfvereine Saas-Fee *Concert folklorique, folkloristic concert*
Musikgesellschaft Alpenrösli, *la fanfare Alpenrösli, the wind music orchestra*
Alphornfreunde aus dem Gletscherdorf, *les cors du village, alphorn musicians, Musik der Alten Zeit*, *la fanfare d'antan, the historical brass band*
- 21.30 Uhr **Musik der Alten Zeit**, *la fanfare d'antan, the historical brass band*
Lampionumzug (Dorfplatz – Hotel Mischabel – Dorfplatz)
Treffpunkt der Kinder mit den Laternen um 21.15 Uhr bei der Walliser Kantonalbank, *Chinese lantern march. Meeting point for the children 9.15 pm at Walliser Kantonalbank/ Cortège de lampions. Rdv pour les enfants 21h15 devant la Bank Cantonale du Valais.*
- 22.00 Uhr Musik und Tanz mit der Band «Fab 4»
- 02.00 Uhr *Musique et dance avec le groupe «Fab 4»*
Music and dancing with the group « Fab 4»